



MANUEL D'UTILISATION



TELEFUNKEN™

Terminal Satellite Numérique HD TSFHD 3000 B



Table des matières

Guide de dépannage 38

Introduction	2
Fonctions	2
ACCESSOIRES	2
Mesures de sécurité	3
Symboles sur le produit	4
Affichage des commandes et connexions du boîtier	
décodeur	5
Branchement au téléviseur	6
Alimentation électrique	6
Installation d'antenne	7
Installation de la carte à puce HD FRANSAT	
(fournie)	7
Insertion des piles dans la télécommande	7
Vue d'ensemble de la télécommande	8
Branchement de l'USB	9
Connexion du disque USB	9
Enregistrement de programme	9
PREMIÈRE INSTALLATION	10
BANNIÈRE D'INFORMATIONS	13
MENU PRINCIPAL	14
CHAÎNE	15
MODIFIER LES CHAÎNES	16
Renommer	16
Créer des listes favorites	17
Déplacer les chaînes	17
Saut de programme	18
Supprimer une chaîne	19
GUIDE	19
IMAGE	21
CONFIGURER	21
Réglage de la parabole	22
Gestion de la base de données	22
HEURE	23
LANGUE	23
SYSTÈME	24
Contrôle parental	24
Définir le mot de passe	25
Réinitialisation	25
Informations	26
Mise à jour du logiciel	26
USB	27
Multimédia	27
Réglages de la musique	28
Photo	28
Cinéma	29
PVR / Périphérique externe	29
Configurer photo	30
Configurer Film	30
Via Eutelsat	33
Viaccess	33
LA LISTE DES CHAÎNES AVEC LE BOUTON OK	
34	
LISTE DES CHAÎNES FAVORITES	34
INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES	35

Introduction

- Merci d'avoir choisi cet appareil. Ce manuel vous guidera dans une utilisation appropriée de votre décodeur.
- Veuillez lire minutieusement ce manuel avant d'utiliser votre décodeur. Veuillez le conserver dans un endroit sûr car vous pourrez à nouveau en avoir besoin. Veuillez lire les consignes correspondantes de ce manuel avant toute première utilisation de cet appareil, même lorsque vous utilisez déjà des appareils électroniques.
- Veuillez garder ce manuel d'utilisation pour une référence future.

Fonctions

- 4 000 chaînes de télévision et radio
- Prise en charge du navigateur média (USB 2.0)
- Compatibilité avec les normes DVB-S2/S
- Sortie HDMI (576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p).
- Décalage temporel
- Verrouillage de chaînes
- Informations relatives à l'événement en cours / suivant (7-JOUR-EPG hebdomadaire)
- Minuterie d'enregistrement
- Verrouillage parental au niveau du menu
- Indicateur d'intensité du signal des transpondeurs
- Support audio multilingue
- Sortie audio numérique (optique)
- Prise en charge de la fonction télétexte (DVB)
- Fonction de restauration des paramètres d'usine
- Sortie A/V analogique
- Réception en bande Ku : 10.7 – 12.7 GHz
- Contrôle LNB : Inversion de polarité horizontale ou verticale
(13 V % 12,825-% et 14,175% 18 V 17,575-% 19,425), commutation 0-22 kHz, DiSEqC 1.0
- Indicateurs d'intensité et de qualité du signal pour le réglage d'antenne
- **Plusieurs options de recherche de chaînes :**
 - Recherche automatique par satellite des transpondeurs préreçus
 - Recherche de transpondeur
 - Recherche automatique des transpondeurs récemment ajoutés
 - Option de recherche FTA (Free - to - Air- ondes libres) pour les modes de recherche par satellite et automatique.
 - Recherche FEC automatique (correction d'erreurs vers l'avant)
- Correction PID automatique (sauf PID définis par l'utilisateur)

• Caractéristiques du décodage numérique :

- Sortie vidéo PAL, NTSC
- Couleur OSD 32 bits, 720x576 pixels pour PAL
- Passage d'un système à l'autre (TV/RADIO)
- Enregistrement de la dernière chaîne regardée
- Protection contre court-circuit et surcharge LNB
- Télécommande à infrarouge
- Langues d'affichage du menu : Anglais, français
- Arrêt automatique

ACCESSOIRES

Télécommande

Manuel d'instructions

Adaptateur

Piles: 2 x AAA



REMARQUE : Vous devez vérifier les accessoires après avoir acheté l'appareil. Assurez-vous que chaque accessoire est inclus.

Mesures de sécurité

• Source d'alimentation

- Utilisez toujours l'adaptateur CA fourni.
- Utilisez seulement avec l'alimentation électrique spécifiée sur l'adaptateur CA.
- L'adaptateur de courant peut devenir chaud pendant le fonctionnement normal. Ceci ne veut pas dire que l'appareil fonctionne mal.
- Veuillez vous assurer que l'adaptateur n'est pas couvert pendant son fonctionnement. Laissez un espace de 15 cm (minimum) autour de l'adaptateur secteur.
- Les informations de classement et les consignes de sécurité de l'adaptateur AC figurent sur l'adaptateur.

AVERTISSEMENT : Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, débranchez-le de la prise de courant.

Cordon d'alimentation

Ne placez pas l'appareil, ni un meuble, etc. sur le cordon d'alimentation (câble d'adaptateur CA) et évitez qu'il se retrouve coincé. Tenez le cordon d'alimentation par sa fiche. Ne débranchez pas la prise en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec vos mains si celles-ci sont mouillées, car cela pourrait causer un court-circuit ou une commotion électrique. Ne nouez jamais le cordon ni ne l'attachez à d'autres cordons. Les cordons d'alimentation doivent être placés de telle manière que l'on ne puisse pas marcher dessus. Un cordon de raccordement endommagé peut être la cause d'un incendie ou d'une commotion électrique. Vérifiez de temps en temps l'état du cordon d'alimentation. S'il est endommagé, demandez de l'aide au service de dépannage le plus proche. Si le cordon de raccordement doit être remplacé, ceci ne doit être effectué que par un service de dépannage qualifié.

- Veuillez ne pas placer l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, trop poussiéreux, ou exposé à des chocs mécaniques ou près des sources de chaleur.
- Posez l'appareil sur une base solide et fiable. Ne placez pas l'appareil sur une surface souple, par exemple un tapis, car ceci pourrait bloquer les trous de ventilation se trouvant à la base.
- Évitez les endroits tels que des pièces très humides, du fait que, la condensation qui se crée par exemple dans une cuisine, pourrait causer un mauvais fonctionnement ou pourrait endommager l'appareil.
- Le chauffage ou d'autres radiateurs thermiques placés sous l'appareil peuvent également être à l'origine d'un dysfonctionnement ou endommager l'appareil.

• L'air chaud qui se dégage de l'appareil en fonctionnement doit être chassé par une aération suffisante. Veuillez ne pas installer l'appareil dans un lieu clos, ni le recouvrir.

• Évitez tout contact de l'appareil avec l'eau ou l'humidité. N'utilisez pas l'appareil près d'une baignoire ou d'une piscine.

• Veiller à fournir une bonne circulation de l'air. Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé afin d'éviter l'accumulation de chaleur dans l'appareil.

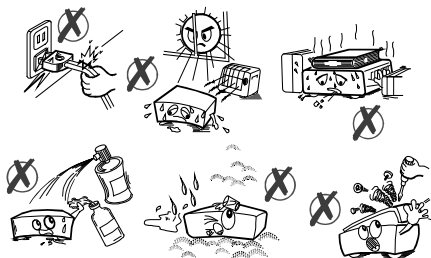
Au cas où un objet solide ou un liquide tomberait dans le corps de l'appareil, débranchez l'appareil et faites-le réviser par un personnel qualifié avant de vous en resservir.

L'appareil doit être protégé contre les gouttes et les éclaboussures ; aucun objet contenant du liquide, par exemple un vase, ne doit être posé dessus.

La prise secteur sert à débrancher l'appareil et celui-ci doit facilement rester en bon état de marche.

AVERTISSEMENT

Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, du feu ou autre.



	AVERTISSEMENT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE	
	Le flash de lightning avec le symbole flèche, dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse dans" le boîtier de l'appareil, qui peut être d'une ampleur suffisante pour constituer un risque de choc électrique de personnes	
	le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de (entretien) importantes concernant le fonctionnement et maintenance dans le littérature accompagnant l'appareil	



Symboles sur le produit

Les symboles suivants sont utilisés **sur le produit** pour marquer les instructions relatives aux restrictions, aux précautions et à la sécurité. Chaque explication se rapporte uniquement à l'endroit du produit portant le symbole correspondant. Veuillez en tenir compte pour des raisons de sécurité.



Équipement de classe II : Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre.



Équipement de classe II avec mise à la terre fonctionnelle : Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre. Le système de mise à la terre est utilisé pour des besoins fonctionnels.



Raccordement à une terre de protection : La borne marquée est destinée au branchement du conducteur de terre de protection associé au câblage d'alimentation.



Borne dangereuse sous tension : Les bornes marquées, dans des conditions normales d'utilisation, sont dangereuses lorsqu'elles sont sous tension.



Mise en garde, voir instructions d'utilisation : Les zones marquées contiennent des piles en forme de bouton ou de pièce de monnaie remplaçables par l'utilisateur.



Produit Laser de Classe 1 : Ce produit contient une source laser de Classe 1 sans danger dans des conditions d'utilisation raisonnablement prévisibles.

AVERTISSEMENT

N'avez pas la pile. Les produits chimiques y contenus pourraient vous brûler.

Ce produit ou ses accessoires fournis peuvent contenir des piles en forme de pièce de monnaie ou de bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut causer non seulement de sévères brûlures internes en seulement 2 heures, mais aussi le décès.

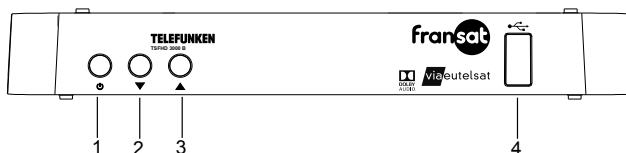
Gardez les nouvelles et anciennes piles hors de portée des enfants.

Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de la portée des enfants.

Si vous pensez que des piles ont été avalées ou logées n'importe où à l'intérieur du corps, consultez de toute urgence un médecin.

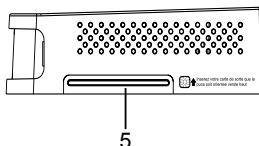
Affichage des commandes et connexions du boîtier décodeur

Panneau Avant



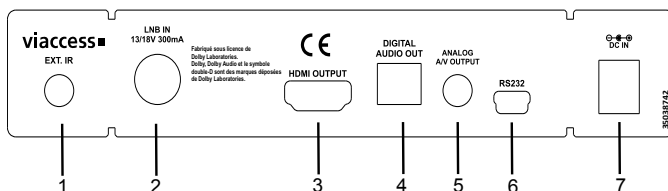
1. Activé/désactivé
2. Chaîne précédente
3. Chaîne suivante
4. **ENTRÉE USB** : Connexion de l'équipement de stockage USB

Panneau latéral



5. **EMPLACEMENT DE LA CARTE À PUCE** (Insérez la carte à puce, la face dorée tournée vers le haut.)

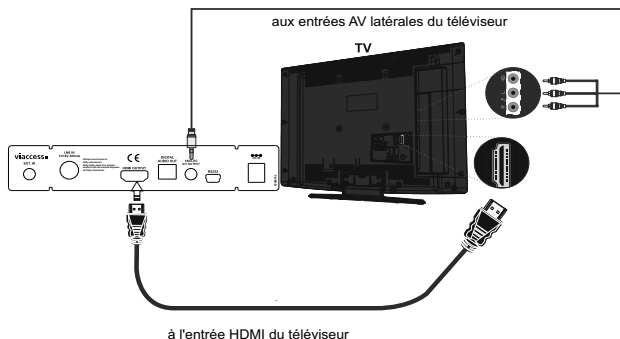
Panneau arrière



1. **ENTRÉE IR** : Vous pouvez connecter un boîtier décodeur numérique externe.
2. **Entrée LNB** : Pour le raccordement des câbles des antennes satellites.
3. **SORTIE HDMI** : Pour un branchement à un téléviseur pris en charge par l'option HDMI en vue de la résolution Haute définition et la sortie Audio.
4. **SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE** : Sortie Audio Numérique Optique
5. **SORTIE A/V ANALOGIQUE** : Sortie audio/vidéo analogique
6. **RS232** : Port de communication série (à des fins de réparation)
7. **ENTRÉE D'ALIMENTATION** : Entrée DC IN (12 v 220 volts) pour la connexion d'alimentation.

Assurez-vous d'avoir raccordé tous les câbles et connexions avant de brancher l'adaptateur de l'appareil à l'alimentation secteur. Après avoir branché l'appareil au secteur, le voyant LED qui se trouve sur le panneau avant est rouge (Mode veille).

Branchement au téléviseur



Connexion HDMI (Recommandée) : Pour la sortie vidéo HD et audio, vous pouvez utiliser la prise HDMI si votre téléviseur dispose d'une entrée HDMI. Le boîtier décodeur dispose d'une prise HDMI prenant en charge 4 différentes résolutions sur le côté arrière. Pour une meilleure performance vidéo, veuillez vérifier les résolutions prises en charge par votre téléviseur.

Branchement A/V analogique : Si vous ne souhaitez pas utiliser la connexion HDMI, vous pouvez utiliser la sortie analogique de votre boîtier décodeur pour le connecter à votre téléviseur. Vous pouvez transférer des fichiers audio et vidéo après la commutation de la source d'entrée du téléviseur à l'option de source connexe.

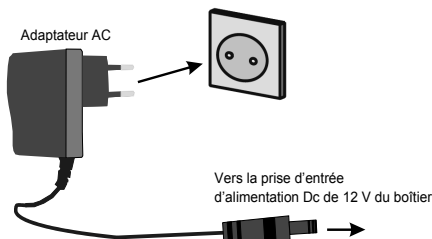
Branchement audio numérique de sortie Vous pouvez utiliser cette sortie pour connecter votre boîtier décodeur à d'autres périphériques audio comme un amplificateur numérique, à l'aide d'un câble optique et profiter ainsi du système audio 5.1 Dolby Digital.

Alimentation électrique

IMPORTANT : Le boîtier décodeur a été conçu pour fonctionner à 12 V DC. Pour cela, un adaptateur de 12 V de tension est utilisé. Branchez cet adaptateur à un système fournissant 220-240 VCA, 50/60 Hz.

Après avoir déballé le boîtier décodeur, laissez-le atteindre la température ambiante avant de le brancher à la prise de courant.

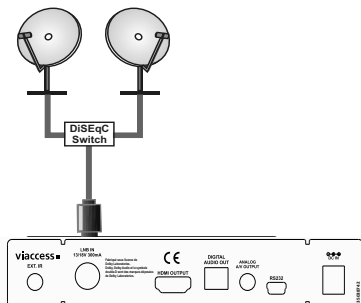
Remarque : En cas d'utilisation d'un adaptateur pour prise d'allume-cigare de véhicule, vous devez remarquer que si la tension de sortie diminue en deçà des 12 V, une erreur de carte à puce peut survenir.



Installation d'antenne

L'antenne, les câbles et les accessoires qui sont utilisés doivent être en bon état de fonctionnement, conformes aux normes et installés correctement. Il est recommandé de faire appel à un spécialiste pour l'inspection ou l'installation de l'antenne.

Connexion LNB



Remarque : Si la connexion LNB connaît un quelconque problème, l'OSD d'avertissement s'affiche à l'écran. Veuillez vérifier et résoudre le problème de connexion LNB.

Installation de la carte à puce HD FRANSAT (fournie)

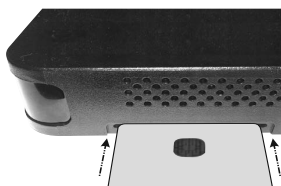
Le boîtier décodeur est livré avec une carte à puce HAUTE DÉFINITION pour recevoir les chaînes proposées par FRANSAT. Insérez la carte avec précaution, en la retournant vers le haut comme illustré à l'image.



Carte à puce côté puce dorée



Carte à puce autre côté



Vous devez insérer la carte à puce, avec la puce d'or vers le haut

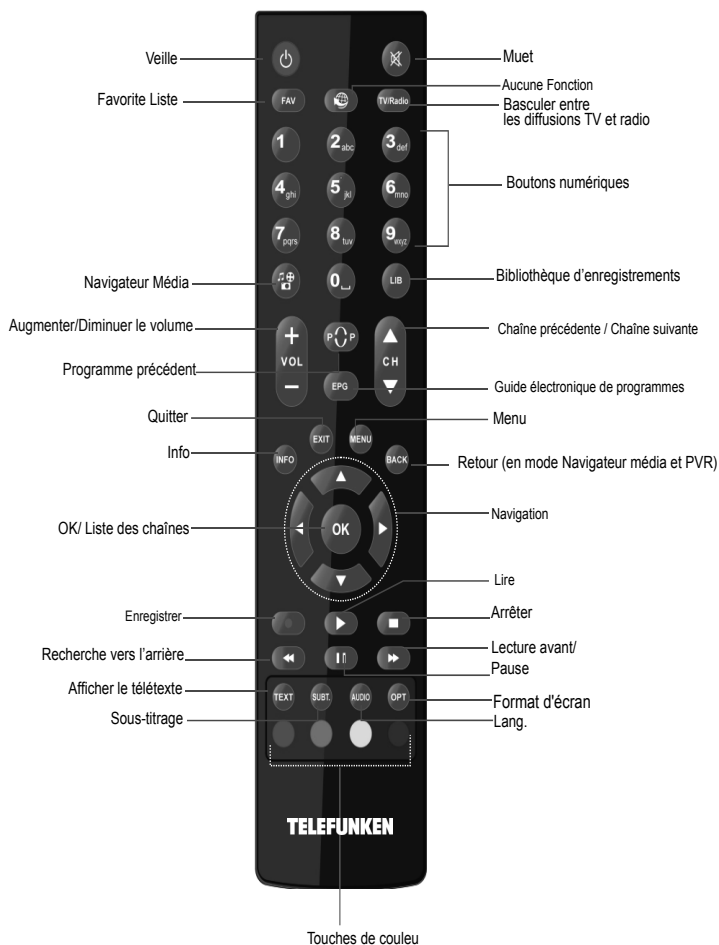
Insertion des piles dans la télécommande

Ouvrez tout d'abord le couvercle de piles sous la télécommande. Installez les deux piles de 1.5 Volt (RO3/AAA) dans le compartiment en respectant les symboles indiqués (+/-) et refermez le couvercle des piles.



Pour utiliser la télécommande, orientez-la vers l'avant du récepteur. Si la télécommande ou la fonction sélectionnée ne marche pas, il est fort probable que les piles soient usagées et nécessitent par conséquent d'être remplacées le plus tôt possible. Utilisez uniquement des piles étanches. Mieux vaut enlever les piles de la télécommande si vous devez rester longtemps sans vous en servir.

Vue d'ensemble de la télécommande



Branchement de l'USB

- Connectez un lecteur de disque dur USB ou une carte mémoire USB à votre boîtier décodeur grâce à l'entrée USB de l'appareil. Cette option vous donne la possibilité de lire des fichiers mémorisés dans un disque USB ou d'enregistrer des programmes.
- Les disques durs externes de 2.5 et 3.5 pouces (hdd avec alimentation externe) sont pris en charge.
- Pour enregistrer un programme, vous devez d'abord connecter votre lecteur USB à votre boîtier décodeur que vous aurez auparavant pris le soin d'éteindre. Allumez ensuite le boîtier décodeur afin d'activer la fonction d'enregistrement. Dans le cas contraire, l'option d'enregistrement ne sera pas disponible.

IMPORTANT !

- Veuillez noter que TOUTES les données contenues dans le disque USB seront perdues et le format du disque sera converti en FAT32/NTFS.
- Il est possible que certains types de périphériques USB (comme les lecteurs MP3) ou des lecteurs de disque dur/cartes mémoires USB soient incompatibles avec cet appareil.
- L'appareil peut ne pas prendre en charge tous les formats de disque. Si vous branchez un disque USB à un format non pris en charge, il vous sera demandé d'en formater le contenu. Reportez-vous à la section « Formater le disque » dans les pages ci-après pour de plus amples informations relatives au formatage du disque. Veuillez noter que TOUTES les données contenues dans le disque USB seront perdues et le format du disque sera converti en FAT32/NTFS.

Connexion du disque USB

- Branchez votre périphérique USB à l'entrée USB du boîtier décodeur.

Remarques :

- Branchez ou débranchez votre disque USB lorsque le boîtier est éteint.
- Si vous voulez connecter un lecteur de disque dur USB au boîtier décodeur, le câble de connexion USB utilisé entre le lecteur de disque et le boîtier décodeur doit être doté d'un logo USB et doit être le plus court possible.
- Pendant le formatage d'un disque dur USB d'une capacité de 1 TO (Téra octet), il peut arriver que vous soyez confronté à certains problèmes au cours du processus de formatage. En pareille situation, vous devez formater le disque de votre ordinateur et le type de disque recommandé doit être FAT32.
- Le décodeur prend en charge les formats de disques NTFS et FAT32.

AVERTISSEMENT

- Il est très dangereux de brancher et de débrancher les périphériques USB avec une certaine rapidité. Évitez surtout de brancher et de débrancher le lecteur avec une certaine rapidité. Ceci peut infliger des dommages au lecteur USB et notamment au périphérique USB.
- Ne retirez jamais le module USB durant la lecture ou l'enregistrement d'un fichier.

Enregistrement de programme

IMPORTANT !

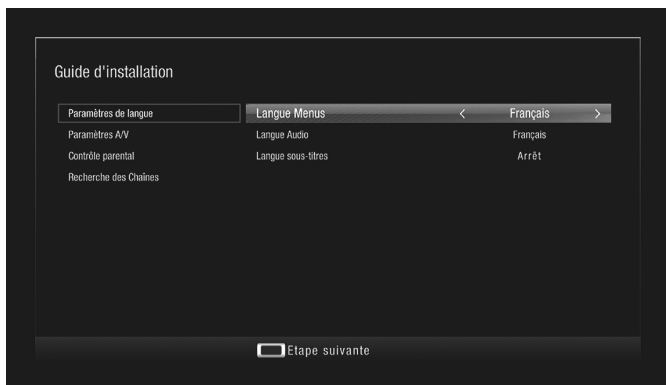
Au cours de l'utilisation d'un nouveau lecteur de disque dur USB, il est conseillé de le formater dans un premier temps à l'aide de l'option **Formater** de votre décodeur.

- Pour utiliser la fonction d'enregistrement, vous devez connecter un disque USB ou un lecteur de disque dur externe au boîtier décodeur. Veillez ensuite à ce que le disque USB branché ait une capacité minimale de 1 Go et une compatibilité de vitesse de 2.0. Si le périphérique USB connecté ne prend pas en charge la vitesse 2.0, un message d'erreur s'affiche à l'écran. **Pour l'enregistrement de programmes et le décalage temporel, il est recommandé d'utiliser des lecteurs de disques durs externes.**
- Une heure d'enregistrement occupe environ 2 Go d'espace.
- Pour de plus amples informations sur l'enregistrement des programmes, voir la section **USB (PVR/ Périphérique externe)**.

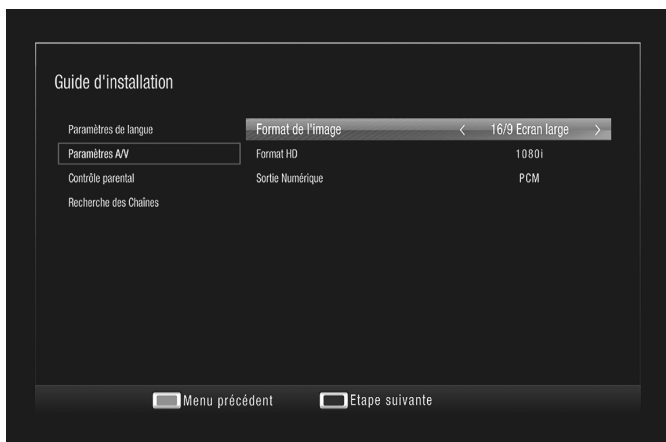
Les programmes enregistrés sont mémorisés dans le répertoire ci-après du disque USB connecté : **/HBPVR**. Un fichier au format MTS (.mts) est créé pour chaque enregistrement. Ce fichier contient des informations relatives à la société de radiodiffusion, au programme, et à la durée d'enregistrement.

PREMIÈRE INSTALLATION

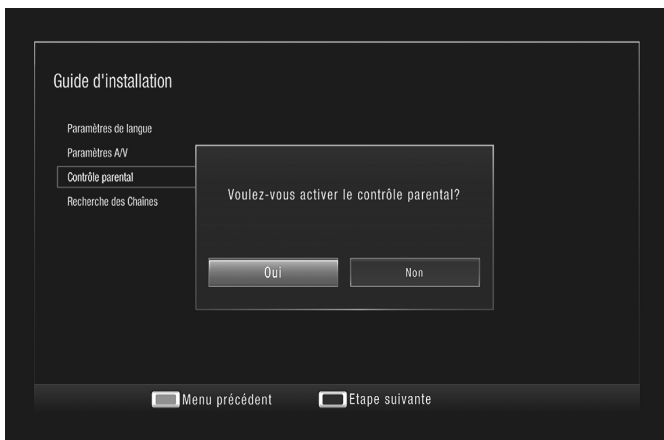
Lorsque l'antenne et tous les périphériques sont connectés de manière appropriée au terminal, insérez la carte à puce, avec sa face tournée vers le haut. Appuyez sur le bouton **Veille** de la télécommande pour démarrer.



L'écran affiche le **Guide d'installation** dans une fenêtre. Utilisez les touches **▼/▲** et **◀/▶** pour sélectionner la langue, puis appuyez sur la touche **Rouge** pour ouvrir le menu des paramètres **AV**.

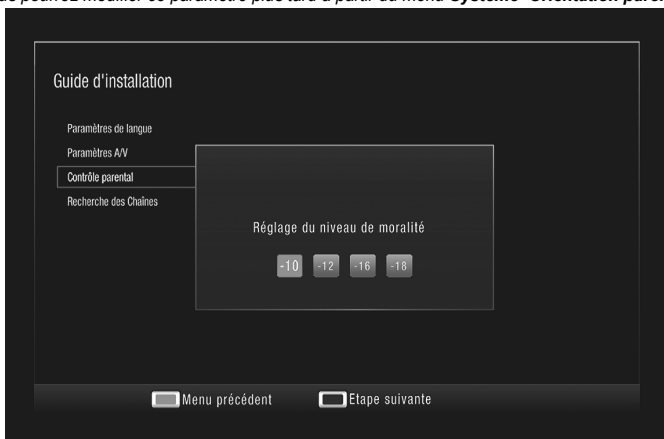


Utilisez les touches **◀/▶** pour choisir la taille de l'image, la résolution de l'écran et le mode de son et appuyez sur la touche **Rouge**. Un **message de contrôle parental** s'affiche.



Pour activer le **Contrôle parental**, sélectionnez **OK** et appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez la limite d'âge sur l'écran suivant.

Remarque : Vous pourrez modifier ce paramètre plus tard à partir du menu **Système>Orientation parentale**

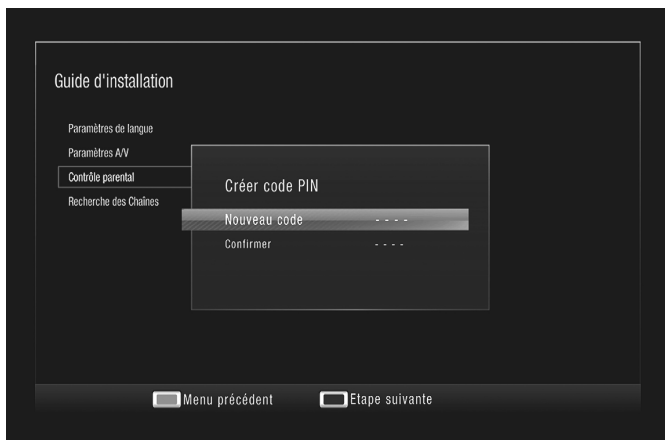


Sélectionnez l'âge désiré à l'aide des boutons ◀/▶ et sur **OK** pour confirmer.

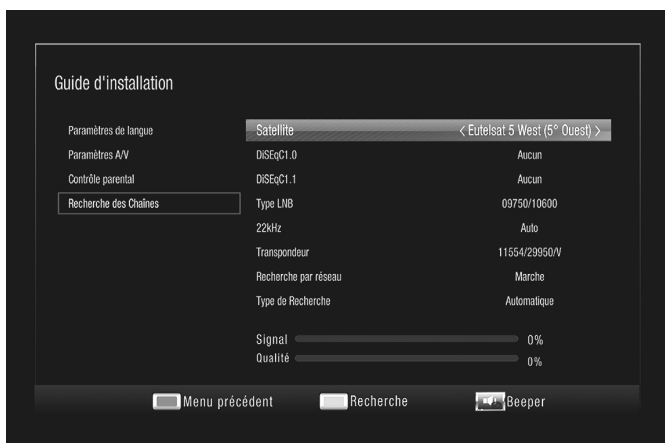
Sur l'écran suivant, vous devrez créer un code PIN. Il est nécessaire de créer un code PIN pour la protection des mineurs et l'installation des données. Saisissez un code à quatre chiffres.

Remarque : Vous pourrez modifier le code PIN que vous avez créé plus tard, à partir du menu **Système>Définir le mot de passe**. **0000** ne peut être défini comme mot de passe.

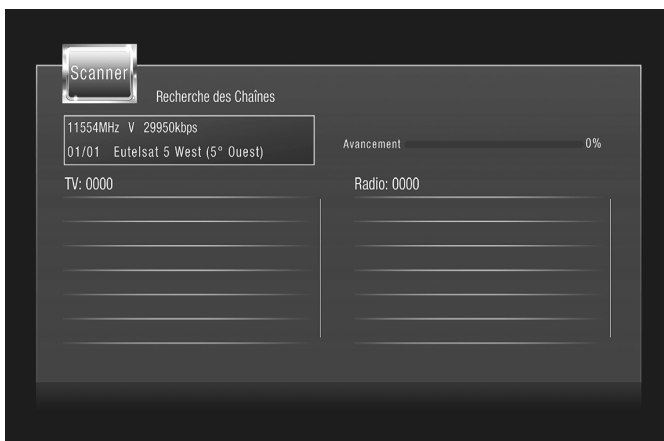
Conservez le code PIN. D'éventuelles interventions dues à la perte du code PIN ne sont pas couvertes par la garantie.



Le menu Recherche de chaînes sera ensuite affiché.



Remarque : Le boîtier décodeur est doté d'une fonction sonore. La pression du bouton de coupure de son sur la télécommande, active la fonction sonore qui augmente à l'amélioration du signal et baisse à la réduction de celui-ci. Vérifiez l'antenne, au besoin. Appuyez sur le bouton **Bleu** pour lancer la recherche des chaînes.



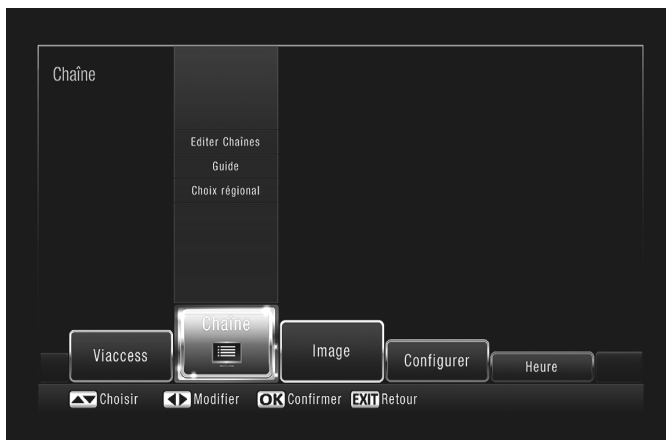
La recherche de chaînes prendra quelques minutes.

BANNIÈRE D'INFORMATIONS



Chaque fois que vous changez de chaîne, ou appuyez sur le bouton **Info(i)** la bannière d'informations s'affiche. Elle affiche l'heure, le numéro et le nom de la chaîne et les informations du programme actuel-suivant. Appuyez à nouveau sur la touche **Info(i)** pour afficher l'écran des informations étendues.

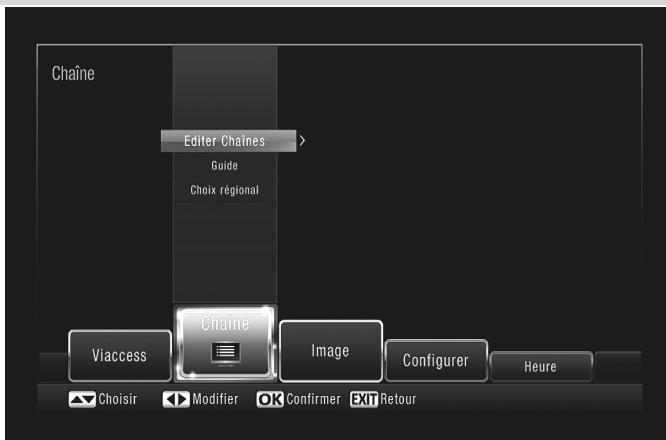
MENU PRINCIPAL



Le menu principal est composé des 8 sous-menus suivants :

1. Chaîne
2. Image
3. Configurer
4. Heure
5. Langue
6. Système
7. USB
8. Via Eutelsat
9. Viaccess

Vous pouvez naviguer sur le menu principal à l'aide des touches de navigation de la télécommande. Pour sélectionner un sous-menu, appuyez sur la touche OK.



Le menu des chaînes est composé de 3 options.

1. Editer Chaînes
2. Guide
3. Choix régional

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner une option et appuyez sur la touche ► ou sur **OK** pour entrer l'option. Vous devez d'abord entrer votre **code PIN** avant d'entrer l'option **Configuration des programmes**.

MODIFIER LES CHAÎNES

IMPORTANT : Les programmes de FRANSAT ne peuvent être modifiés.



Ce sous-menu vous permet de renommer des chaînes, créer une liste de chaînes favorites, déplacer, basculer, verrouiller ou supprimer des chaînes.

Renommer



Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez renommer et appuyez sur la touche **Info(I)**. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner une lettre et appuyez sur **OK** pour entrer. Sélectionnez **Back** sur le clavier virtuel et appuyez sur **OK** pour effacer une lettre. Sélectionnez **OK** sur le clavier virtuel et appuyez sur **OK** pour confirmer. Appuyez sur le bouton **EXIT** ou sélectionnez **Annuler** sur le clavier virtuel, puis **OK** pour annuler.

Créer des listes favorites



Pour créer une liste de chaînes favorites via le menu **Configuration des programmes**, appuyez sur le bouton **FAV** de la télécommande après avoir sélectionné la chaîne souhaitée. Un indicateur s'affiche à côté de l'image que vous avez sélectionnée. Appuyez sur le bouton **FAV** si vous ne souhaitez pas que cette chaîne apparaisse dans la liste des chaînes favorites. Appuyez sur **EXIT** pour enregistrer et quitter.

Déplacer les chaînes



Pour déplacer une chaîne, sélectionnez-la à l'aide des touches **▼** / **▲** puis appuyez sur la touche **Rouge**. Un indicateur s'affiche à côté de l'image que vous avez sélectionnée. Utilisez les touches **▼** / **▲** pour déplacer la chaîne vers la position que vous souhaitez et appuyez sur la touche **OK**. La chaîne sera déplacée. Appuyez sur **EXIT** pour enregistrer et quitter.

Saut de programme



Pour ignorer une chaîne, sélectionnez-la à l'aide des touches ▼ / ▲ et appuyez sur la touche **Verte** de la télécommande. Un indicateur s'affiche à côté de l'image que vous avez sélectionnée.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour enregistrer et quitter. La chaîne est ignorée lorsque vous appuyez sur les boutons **Programme +/-**.

Sélectionnez la chaîne et appuyez à nouveau sur la touche **Verte** du menu **Configuration des programmes**. La marque près de la chaîne disparaîtra et la chaîne ne sera plus ignorée.

Verrouiller / Déverrouiller une chaîne

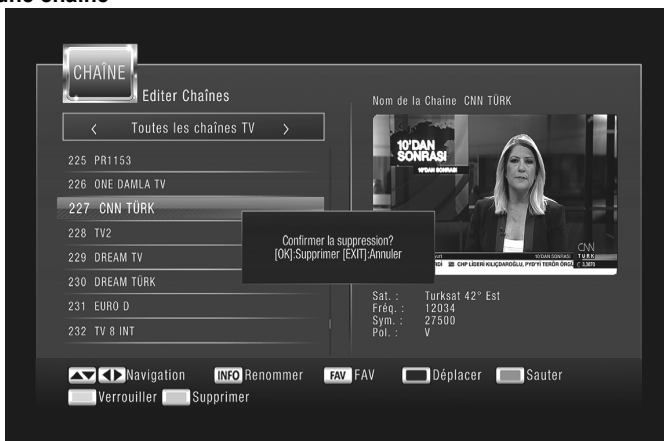


Remarque : Avant de verrouiller ou de déverrouiller une chaîne, un code PIN peut être requis.

Pour verrouiller une chaîne, sélectionnez-la à l'aide des touches ▼ / ▲ et appuyez sur la touche Jaune. Un indicateur s'affiche à côté de l'image que vous avez sélectionnée.

Appuyez sur **EXIT** pour enregistrer et quitter.

Supprimer une chaîne



Pour supprimer une chaîne, sélectionnez-la à l'aide des touches ▼ / ▲ et appuyez sur la touche **Bleue**. Un écran contextuel s'affiche et demande si vous souhaitez supprimer la chaîne.

Appuyez sur OK pour valider appuyez sur EXIT pour annuler.

GUIDE



Ce menu affiche le nom des chaînes, la date et l'heure du jour, le programme en cours, les programmes suivants :

Touche rouge : Affiche le jour suivant.

Touche verte : Affiche le jour précédent.

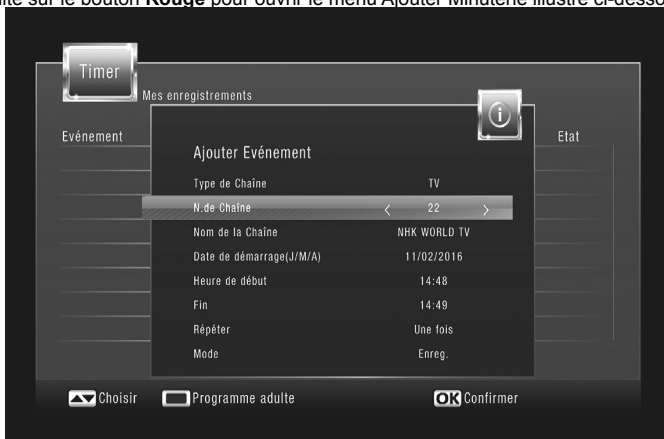
Touche jaune : Affiche la page d'informations suivante.

Touche bleue : Affiche la page d'informations précédente.

Appuyez sur **OK** ou sur la touche **Info(i)** pour ouvrir le menu **Minuterie**.



Appuyez ensuite sur le bouton **Rouge** pour ouvrir le menu Ajouter Minuterie illustré ci-dessous.



Type de chaîne : Le type de chaînes à répertorier à l'aide de l'option **Numéro de chaîne** est indiqué.

Numéro de chaîne : Sélectionnez la chaîne par numéro.

Nom de la chaîne : Le nom de la chaîne sélectionnée s'affiche.

Date de début : Définir la date du démarrage de la minuterie.

Heure de début : Définir l'heure du démarrage de la minuterie.

Heure d'arrêt : Définir l'heure d'arrêt de la minuterie.

Répétition : Sélectionnez les intervalles de répétition.

Mode : Sélectionner le mode de la minuterie sur **sur Enregistrement ou sur Rappel**.

Pour modifier une minuterie programmée, sélectionnez-la à l'aide des boutons ▼ / ▲ et appuyez sur la touche **Verte**. Pour supprimer, appuyez sur la touche **Bleue**.

Pour enregistrer et quitter, appuyez sur le bouton **EXIT**.

IMAGE



Dans ce menu, vous trouverez les sections suivantes :

Mode Aspect : Auto, 4:3, 16:9.

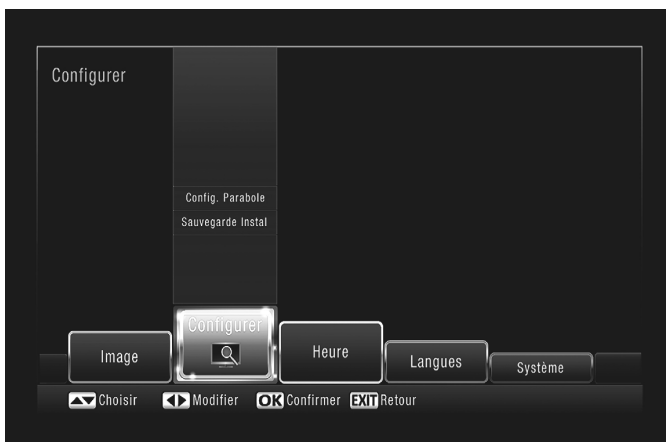
Format d'image : Large écran, PillarBox, Pan&Scan, Boîte à lettre et Plein écran.

Résolution : 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p (50 Hz).

Format TV : PAL, NTSC

Utilisez les touches ▼ / ▲ pour sélectionner une section et appuyez sur **OK**.

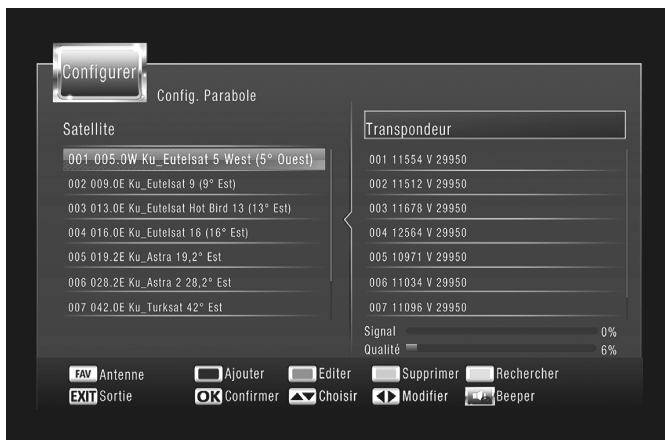
CONFIGURER



Ces sections vous permettent d'ajouter, d'éditer, de supprimer des satellites et de chercher des chaînes, de copier des données d'un autre terminal à partir du même port USB.

Pour ouvrir les menus de Configuration, vous devez saisir le code PIN à quatre chiffres. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter sans modification.

Réglage de la parabole



OK : pour activer-désactiver des satellites ou transpondeurs.

La touche FAV : Pour répertorier les transpondeurs et les satellites.

Touche rouge : pour ajouter un nouveau satellite ou transpondeur.

Touche verte : pour modifier le satellite ou le transpondeur sélectionné.

Touche jaune : pour supprimer le satellite ou le transpondeur sélectionné.

Touche bleue : pour commencer une recherche de chaînes.

Touche pour couper le son : Pour ouvrir-fermer la fonction sonore.

Bouton QUITTER : pour enregistrer et quitter le menu

Pour régler le satellite sélectionné appuyez d'abord sur la touche **FAV** et ensuite sur la touche ► de la télécommande. Sélectionnez un élément et appuyez sur les touches ◀ / ► pour modifier la valeur. Pour retourner à la liste des satellites, appuyez sur la touche **EXIT**.

Gestion de la base de données



Sélectionnez **Load from USB (Chargement à partir du périphérique USB)** si vous souhaitez charger des données à partir d'un périphérique externe (clé USB ou disque dur).

Sélectionnez **Backup to USB (Sauvegarder sur le périphérique USB)** si vous souhaitez sauvegarder les données mémorisées sur le terminal vers un périphérique de stockage externe.

Sélectionnez à l'aide des touches ▼ / ▲ et appuyez sur **OK** pour confirmer. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter.

HEURE



Ce menu permet de régler les options **Arrêt programmable** sur **Manuel** ou **Automatique**, **Fuseau horaire**, **Date(*)** et **Heure(*)**, **Veille** et **Veille en cas d'absence de signal**. La minuterie de veille peut être réglée sur **Désactivée** ou entre 1 et 12 heures à intervalles de 1 heure.

(*) disponible si l'**Arrêt programmable** est réglé sur **Manuel**.

Sélectionnez les fonctions à l'aide des touches ▼ / ▲. Modifiez les paramètres à l'aide des touches ◀ / ▶ et des touches numériques.

Appuyez sur **OK** pour confirmer et sur la touche **EXIT** pour quitter.

LANGUE



Ce menu vous permet de régler vos préférences de langue et le type de sortie audio.

Langue menus: Vous pouvez définir la langue sur **Anglais** ou **Français**.

Langue de sous-titrage : Sélectionnez la langue de sous-titrage.

Sous-titrage TXT(*) : Vous pouvez sélectionner **Normal** ou **Malentendant**

Sous-titres(*) : Vous pouvez sélectionner **Normal** ou **Malentendant**

Langue audio : Sélectionnez la langue audio. 6 langues différentes, **les options audio original et description audio** sont disponibles.

Audio Numérique : Réglez la sortie audio numérique **PCM, Multicanal HDMI, Multicanal SPDIF** et **Désactivée**.

(*) disponible si la **Langue des sous-titres** est réglée sur **Manuel**.

SYSTÈME



Ce menu vous permet de modifier l'âge du contrôle parental, le code PIN, réinitialiser les paramètres, réaliser une première installation, afficher les informations du système et lancer une mise à jour du logiciel.

Utilisez les touches **▼ / ▲** pour sélectionner une option et appuyez sur la touche **OK ►** pour entrer. Certaines options peuvent nécessiter la saisie du code PIN.

Contrôle parental



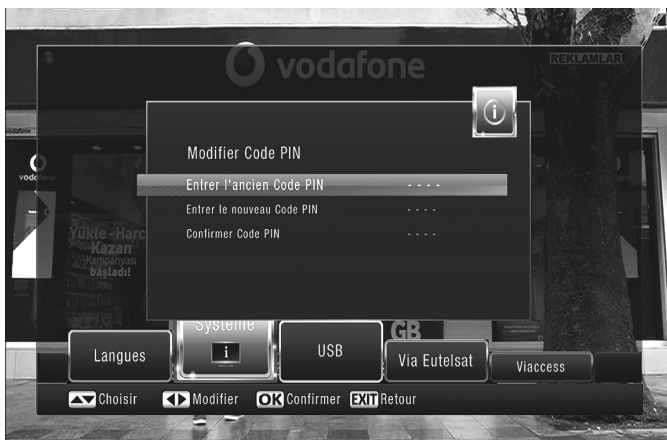
Ce menu vous permet de régler le niveau de limitation d'âge des programmes pour éviter que les personnes non autorisées ne les regardent.

La limitation d'âge varie de 10 à 18 ans (**10-12-16-18**).

Par exemple, si le niveau parental est défini sur 16 ans, le programme est automatiquement codé et ne

peut être vu que si le code PIN est saisi.

Définir le mot de passe



Utilisez les touches numériques de la télécommande pour définir un nouveau code

1. Saisissez l'ancien mot de passe
2. Saisissez le nouveau mot de passe
3. Confirmer le nouveau mot de passe

Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter.

Réinitialisation



Ce menu vous permet de réinitialiser tous les paramètres et retourner aux paramètres d'usine par défaut. Sélectionnez l'option **Remise à zéro** à l'aide des touches ▼ / ▲. Appuyez sur **OK** ou ► sur la touche pour entrer. Saisir le code PIN :

Un message s'affiche à l'écran. Si vous sélectionnez **OK** et appuyez sur la touche **OK**, toutes les chaînes mémorisées seront supprimées. Sélectionnez **Annuler** et appuyez sur la touche **OK** pour quitter sans réinitialiser.

Informations



Sélectionnez l'option **Informations** à l'aide des boutons ▼ / ▲. Appuyez sur **OK** ou ► sur la touche d'affichage des informations système disponibles.

Mise à jour du logiciel



Sélectionnez l'option **Mise à jour du logiciel** à l'aide des touches ▼ / ▲. Appuyez sur **OK** ou ► sur la touche pour entrer. Vous pouvez lancer la mise à jour à partir d'un périphérique de stockage USB ou effectuer un **téléchargement hertzien OAD** pour rechercher les mises à jour du logiciel disponibles via les services de diffusion.



Ce menu contient les éléments suivants :

Multimédia

Paramètres photos

Paramètres Film

Paramètres du PVR (USB ou autre périphérique externe)

Timer

Utilisez les touches de navigation pour sélectionner appuyez sur **OK** ou sur la touche ► pour entrer. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter.

Multimédia



Pour atteindre ce menu, vous devez d'abord brancher le périphérique USB.

Le menu Multimédia contient quatre sous menus : **Musique**, **Photo**, **Film**, **PVR**.

Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner le type de fichier souhaité et appuyez sur **OK**. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter.

Réglages de la musique



Pour lire un fichier audio, sélectionnez-le à l'aide des touches ▼ / ▲ et appuyez sur **OK** pour lancer la lecture. Utilisez les touches multimédia de la télécommande.

Vous pouvez voir le nom du fichier, de l'album, le titre, le débit binaire et le taux d'échantillonnage, le nom de l'artiste et la date de lecture du fichier.

Photo



Pour regarder une photo, sélectionnez-la à l'aide des boutons ▼ / ▲ et appuyez sur **OK** pour l'afficher en mode plein écran.

Vous pouvez voir le nom du fichier, la résolution de la photo et ses dimensions en KO.

Pour démarrer le diaporama, appuyez sur la touche **Lecture** de la télécommande.

Pour afficher les photos en mosaïque, appuyez sur la touche **Bleue**.

Pour faire roter la photo vers la gauche, appuyez sur la touche **Jaune**.

Pour faire roter la photo vers la droite, appuyez sur la touche **Verte**.

Pour sélectionner le mode de lecture aléatoire, appuyez sur la touche **FAV**.

Appuyez sur **EXIT** pour quitter.



Pour regarder un film, sélectionnez le fichier à l'aide des touches ▼ / ▲ et appuyez sur **OK** ou sur la touche **LECTURE** de la télécommande. Pour voir en mode plein écran, appuyez sur la touche **ROUGE**, si vous avez démarré la lecture à l'aide de la touche **OK**.

Ce menu vous permet de voir les fichiers vidéo mémorisés sur le périphérique externe. Il affiche le nom du fichier et ses dimensions en KO pendant la lecture.

Pour rentrer au dossier parent, appuyez sur le bouton **BACK**.

Pour sélectionner le mode de lecture aléatoire, appuyez sur la touche **FAV**.

PVR / Périphérique externe



Ce menu vous permet de regarder, renommer ou supprimer des enregistrements mémorisés sur le périphérique externe. Sélectionnez le fichier à l'aide des boutons ▼ / ▲ et appuyez sur **OK** pour lire.

Pour visionner en mode plein écran, appuyez sur le bouton **Rouge**.

Pour renommer, appuyez sur le bouton **Vert**.

Pour supprimer, appuyez sur la touche **Jaune**.

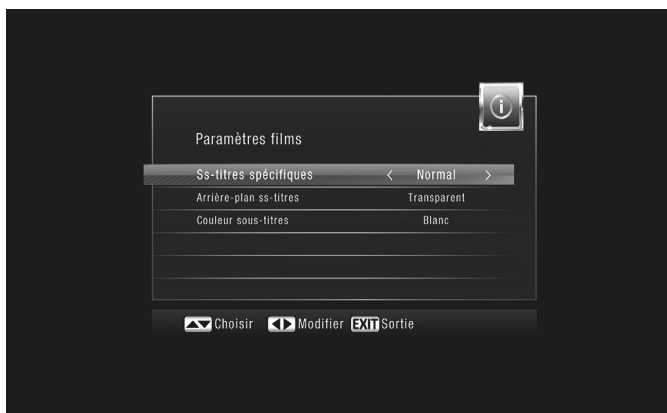
Pour quitter, appuyez sur la touche **EXIT**.

Configurer photo



Ce menu vous permet de régler la durée d'affichage des photos, le mode diaporama et le format d'image. Utilisez les touches ▼ / ▲ pour sélectionner la fonction et utilisez les touches ◀ / ▶ pour effectuer les réglages.

Configurer Film



Ce menu vous permet de définir la dimension et la couleur des sous titres.

Utilisez les touches ▼ / ▲ pour sélectionner la fonction et utilisez les touches ◀ / ▶ pour effectuer les réglages.

Configurer PVR

Dans ce menu, les options **Périphérique d'enregistrement** et **Formatage** sont disponibles. Utilisez les touches ▼ / ▲ pour sélectionner l'option désirée et appuyez sur **OK** ou sur la touche ▶ pour poursuivre.



Périphérique d'enregistrement



Vous pouvez régler la taille du décalage temporaire à utiliser et afficher le format du disque et les informations sur la capacité du périphérique USB connecté. Sélectionnez le **périphérique d'enregistrement** et appuyez sur **OK** ou sur la touche ► pour entrer. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter.

Formater

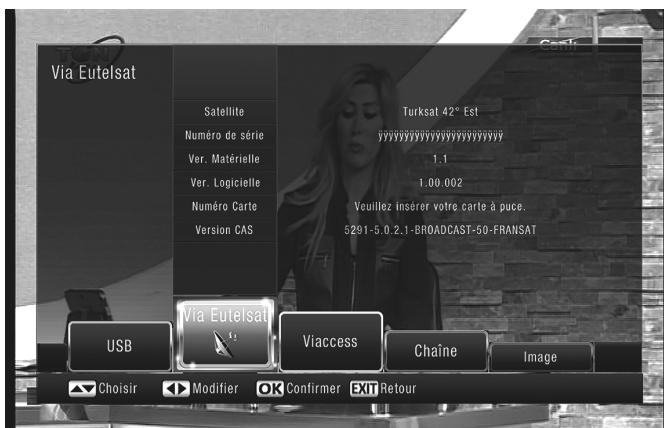


Sélectionnez l'option **Formater** à l'aide des touches ▼ / ▲ et appuyez sur **OK** ou sur la touche ► pour formater le périphérique USB branché. Un message de confirmation s'affiche à l'écran. Sélectionnez **OK** et appuyez sur la touche **OK** pour continuer. Pour annuler, sélectionnez **Annuler** et appuyez sur **OK**.

AVERTISSEMENT : L'opération est irréversible. Si vous formatez le disque USB, tout son contenu sera supprimé (informations, fichiers, etc.)

Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter.

Via Eutelsat



Ce menu affiche les informations relatives au satellite, au numéro de série de l'appareil, à la version du logiciel et du matériel, au numéro de la carte à puce et à la version CAS.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter.

Viaccess



Ce menu permet d'afficher les informations relatives au terminal sur la carte à puce, le choix de l'opérateur, la modification du code **PIN** de la carte à puce, la lecture des messages de l'opérateur.

Appuyez sur **EXIT** pour quitter.

REMARQUE IMPORTANTE

Le code PIN de la carte intelligente est défini par l'opérateur. Il n'est pas recommandé de le modifier car toute manipulation inappropriée n'est pas couverte par la garantie.

LA LISTE DES CHÂÎNES AVEC LE BOUTON OK



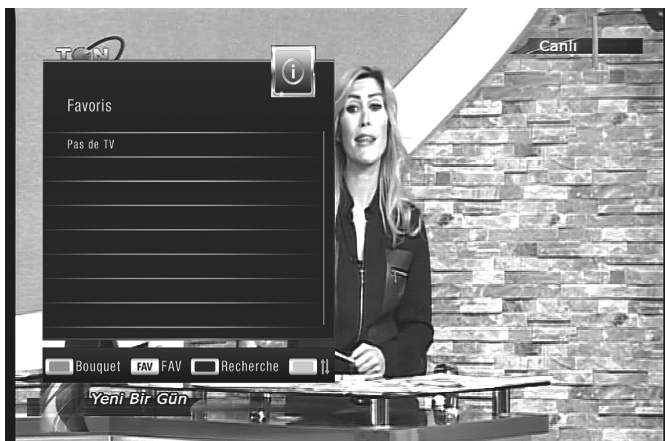
Si vous appuyez sur le bouton **OK** pendant que vous regardez un programme, la liste des chaînes s'affiche.

Sélectionnez une chaîne à l'aide des touches **▼ / ▲** et appuyez sur la touche **OK** pour regarder.

Appuyez sur le bouton **Rouge** pour ouvrir le clavier contextuel et effectuer la recherche rapide de la chaîne désirée. Appuyez sur le bouton **FAV**, puis sélectionnez **Favoris** et appuyez sur la touche **OK** pour afficher la liste des chaînes favorites.

Appuyez sur **EXIT** pour quitter.

LISTE DES CHÂÎNES FAVORITES



Lorsque vous appuyez sur le bouton **FAV** lorsque vous regardez un programme, le menu **Liste des chaînes favorites** s'affiche. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton **FAV** Sélectionnez **Favoris** et appuyez sur le bouton **OK**. La liste des chaînes favorites s'affiche. Choisissez la chaîne à l'aide des touches **▼ / ▲** et appuyez sur **OK** pour regarder.

Appuyez à nouveau sur le bouton **FAV** pour revenir à la liste des chaînes.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES



Lorsque vous appuyez deux fois sur la touche **Info(i)** un écran d'informations supplémentaires s'affiche.

La puissance et la qualité du signal du programme, la grille et le titre du programme en cours et des programmes suivants s'affichent.

Appuyez sur les touches **Jaune** et **Bleue** pour afficher les informations de la page précédente/suivante.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter.

AUDIO



Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton **LANG** le menu Langue Audio s'affiche. Utilisez les touches de navigation pour procéder aux modifications.

Appuyez sur OK pour confirmer.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter.

LANGUE DE SOUS-TITRAGE



Appuyez sur la touche **SOUS-TITRE** pour afficher ce menu.

Les langues de sous-titrage disponibles s'affichent. Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur **OK** confirmer votre sélection.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter.

Détails techniques

Généralités

- Tension d'alimentation : 12V DC - 220V AC ~ 50 Hz
- Fréquence d'entrée RF : 950 - 2150 M Hz
- Consommation d'énergie maximale : 14 W
- Consommation électrique en Mode Veille <0.5 W
- Température de fonctionnement : 5 °C - + 40 °C
- Température de conservation : -20° C/ +70° C
- Humidité : 25 à 75 % d'humidité relative
- Dimensions physiques : 174,70 x 141,50 x 39,30 mm
- Poids : 280 gr

Télécommande

- Distance de fonctionnement : Maximum 7 m
- Piles : 2 x 1.5 V (R-03/AAA)

Capacités Numériques

Normes de transmission

- DVB-S / S2, MPEG2
- DVB-S / S2, MPEG4

Démodulation

- Prend en charge un profil de services de diffusion de DVB-S2
- QPSK avec TAUX DE SYMBOLE de 1/2, 3/5, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6, 8/9, 9/10 Msps
- 8PSK avec taux symbole de 3/5, 2/3, 3/4, 5/6, 8/9, 9/10
- Démodulateur/décodeur Legacy QPSK
- 1-45 MBaud DVB-S
- 5-30 MBaud DVB-S2

Vidéo

- Vidéo : MP @ ML, PAL, 4:3/16:9
- MPEG-4 AVC/H.264 HP@L4 Décodeur vidéo

Audio

- MPEG-2 MPEG-1 Layer I / II : décodage audio Layer II, Dolby Digital et Dolby Digital Plus.
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz

ALIMENTATION LNB

- Vertical : 13/14 Volts
- Horizontal : 18/19 Volts
- Valeur de sortie maximale : 300 mA (Protection contre les courts-circuits)
- Tone 22 kHz : Fréquence 22 KHz \pm 2 KHz Amplitude 0,6 Vpp \pm 0,2 Vpp

Alimentation USB

5 V @ 500 mA max.

A/V analogique

Sortie vidéo :

Signal vidéo composite ; 1 Vpp \pm
3 dB/75 ohm

Sortie audio :

2 Vrms/Z = 10 k ohm

RECONNAISSANCE DE MARQUE COMMERCIALE

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratoires Dolby, Dolby Audio et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

Guide de dépannage

Problème	Raisons possibles	Solution
Le voyant à DEL ne s'illumine pas.	L'adaptateur de courant n'est pas connecté.	Vérifiez que l'adaptateur AC est branché à la source d'alimentation.
Absence d'image ou de son.	Absence de signal, connexion incorrecte ou interrompue.	Vérifiez les connexions de l'antenne et de la vidéo (A/V analogique/HDMI).
Vos réglages avec les différents menus n'ont pas été pris en compte	Le boîtier décodeur numérique a été débranché sans mise en veille préalable.	Avant de débrancher votre boîtier décodeur numérique, assurez-vous de ce qu'il est en veille.
Vous lisez un message d'erreur à l'écran concernant le mode de protection contre les courts-circuits LNB.	La parabole est mal installée ou les branchements par câbles sont incorrects.	Vérifiez les branchements. Si le problème persiste, obtenez de l'aide auprès du service le plus proche.
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le boîtier décodeur est en mode Veille. La télécommande est hors de portée. Les piles sont usagées. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton VEILLE. Veillez à ce que le champ d'action de la télécommande soit libre. Remplacez les deux piles par de nouvelles.
Vous avez oublié le code de verrouillage ou le mot de passe d'une chaîne.		Contactez le centre de service agréé le plus proche.
Enregistrement non disponible	Le disque USB n'est pas reconnu.	Pour enregistrer un programme, vous devez d'abord connecter votre lecteur USB à votre boîtier décodeur que vous aurez auparavant pris le soin d'éteindre. Allumez ensuite le boîtier décodeur afin d'activer la fonction d'enregistrement. Dans le cas contraire, l'option d'enregistrement ne sera pas disponible. Si vous ne parvenez pas à effectuer un enregistrement, essayez d'éteindre le boîtier décodeur et d'insérer à nouveau le disque USB pendant que le boîtier reste éteint.

<p>Ne peut pas décrypter une chaîne du FRANSAT.</p>	<p>La carte intelligente n'a pas été correctement insérée ou la période de souscription est arrivée à échéance.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que la carte intelligente est correctement insérée en orientant la face dorée vers le haut. Vous devrez pouvoir observer le numéro de la carte intelligente dans le sous-menu OSD dans l'ordre Menu Informations - Numéro de la Carte Veuillez contacter le centre FRANSAT pour vérifier le statut de votre souscription. • Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur A/C approprié. Si vous utilisez un adaptateur pour prise d'allume-cigare de véhicule, assurez-vous que la tension de l'adaptateur soit de 12 V.
-----------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

TR: İşbu belgede; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi SET TOP BOX 'ın 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com

EN: Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type SET TOP BOX is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com

BG: С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение SET TOP BOX е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com

CS: Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení SET TOP BOX je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com

DA: Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen SET TOP BOX er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com

DE: Hiermit erklährt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp SET TOP BOX der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com

EL: Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SET TOP BOX πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com

ES: Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico SET TOP BOX es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com

ET: Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp SET TOP BOX vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com

FI: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyypin SET TOP BOX on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com

FR: Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type SET TOP BOX est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com

HR: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SET TOP BOX u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com

HU: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a SET TOP BOX típusú rádióberendezés megfelel a

2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com

IT: Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SET TOP BOX è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com

LT: Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SET TOP BOX atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com

LV: Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārta SET TOP BOX atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com

MT: B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radjo SET TOP BOX huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com

NL: Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur SET TOP BOX conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com

PL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego SET TOP BOX jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com

PT: O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio SET TOP BOX está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com

RO: Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio SET TOP BOX este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com

SK: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SET TOP BOX je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com

SL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme SET TOP BOX skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com

SV: Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning SET TOP BOX överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com



HOTLINE CONSOMMATEURS

0800.801.512

**Du Lundi au Vendredi
De 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00**

www.vestel-france.fr

Durée de disponibilité des pièces détachées
fonctionnelles : 2 ans, à partir de la date de
fabrication du produit.
Article 6 de la loi N°2014-344 du 17 mars 2014
Article L 111-3 Code de la consommation



HOTLINE CONSOMMATEURS

0800.801.512

**Du Lundi au Vendredi
De 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00**

www.vestel-france.fr



50493164

Vestel France SAS
Parc Silic – 17 rue de la Couture
BP 10190 94563 RUNGIS Cedex

Importé par
VESTEL FRANCE
17 rue de la Couture –
ICADE- 94563 RUNGIS CEDEX



www.fransat.fr

via eutelsat